

CÓDIGOS FIJOS / *FIX CODES*

1  mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces <i>while holding down button 1 press and release button 2 four times.</i>	2  el LED ROJO parpadea lentamente <i>the RED LED flashes slowly</i>	3  presione el botón del mando original que debe copiar <i>press the button to be copied on the source remote control</i>
4  El LED ROJO permanece fijo durante 1 segundo. Luego vuelve a parpadear lentamente <i>the RED LED remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again</i>	5  presione de nuevo el botón para ser copiado <i>press again the button to be copied</i>	6  el LED VERDE parpadea rápidamente <i>the GREEN LED flashes quickly</i>
7  presione el botón donde desea copiar el código <i>press the button where you want to save the code</i>	8  PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN EN EL RECEPTOR <i>REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE</i>	

CÓDIGOS VARIABLES SIMPLES / *ROLLING SIMPLE*

1  mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces <i>while holding down button 1 press and release button 2 four times.</i>	2  el LED ROJO parpadea lentamente <i>the RED LED flashes slowly</i>	3  presione el botón del mando original que debe copiar <i>press the button to be copied on the source remote control</i>
4  El LED ROJO permanece fijo durante 1 segundo. Luego vuelve a parpadear lentamente <i>the RED LED remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again</i>	5  presione de nuevo el botón para ser copiado <i>press again the button to be copied</i>	6  el LED VERDE parpadea rápidamente <i>the GREEN LED flashes quickly</i>
7  presione el botón donde desea copiar el código <i>press the button where you want to save the code</i>	8  PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN EN EL RECEPTOR <i>REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE</i>	

CÓDIGOS VARIABLES COMPLEJOS / *ROLLING COMPLEX*

ATENCIÓN: VERIFICAR QUE EL MANDO QUE DEBE SER COPIADO ES UN MASTER. Al presionar cualquier botón, el LED debe parpadear dos veces en lugar de encenderse inmediatamente con una luz fija.

WARNING: VERIFY IF THE REMOTE CONTROL IS A MASTER. Pressing any button, the LED has to emit a double flash instead switch on as a fixed light.

FAAC

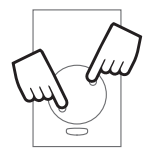
TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868 SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH - T 433 SLH - XT 868 SLH - BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

AMIGO JA332 - JA334 868 - AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC - KILO 868 JLC

BFT

MITTO - MITTO M - MITTO RCB - MITTO A - TRC - GHIBLI - MURALE - KLEIO

1  mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces <i>while holding down button 1 press and release button 2 four times.</i>	2  el LED ROJO parpadea lentamente <i>the RED LED flashes slowly</i>	3  presione el botón del mando original que debe copiar <i>press the button to be copied on the source remote control</i>
4  El LED ROJO permanece fijo durante de un segundo. Luego parpadea dos veces por segundo. <i>the RED LED remains steadily for 1 sec. then emits a double flash every sec.</i>	5  presione ambos botones 1 y 2 juntos (como se muestra en la imagen) y suéltelos cuando el LED parpadea <i>press simultaneously buttons 1 and 2 (as shown in the drawing) and release both when LED flashes</i>	6  cuando el LED del mando original parpadea presionar el boton que debe ser copiado <i>while LED flashes press the button to be copied</i>
7  el LED VERDE parpadea rápidamente <i>the GREEN LED flashes quickly</i>	8  presione el botón donde desea copiar el código <i>press the button where you want to save the code</i>	9  PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN EN EL RECEPTOR <i>REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE</i>

CÓDIGOS VARIABLES 128 BIT / *ROLLING 128 BIT*

HORMANN

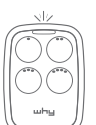
HSE - 868 Bi Secur

ATENCIÓN:

• Compruebe el color del LED del mando Hormann pulsando cualquier botón. Si es rojo siga las instrucciones de "Códigos fijos", si es azul continúe con estos.

WARNING:

• Check the Hormann's LED colour by pressing any button. If is red please follow "Fix code" procedure, if is blue keep following this procedure.

1  mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces <i>while holding down button 1 press and release button 2 four times.</i>	2  el LED ROJO parpadea lentamente <i>the RED LED flashes slowly</i>	3  Mantén pulsado el botón que quieras copiar en el mando Hormann. El LED se iluminará constantemente en AZUL durante unos segundos, luego se apagará e inmediatamente después comenzará a emitir luz AZUL y ROJA alternadas. <i>Press and hold the desired button on the Hormann remote control. Its led will light up steady blue for a few seconds then it will turn off for a moment and it will switch to emitting red and blue light alternately</i>	4  después de aproximadamente 7 segundos el LED VERDE parpadea rápidamente <i>after about 7 seconds the GREEN LED flashes quickly</i>
5  presione el botón donde desea copiar el código <i>press the button where you want to save the code</i>	6  PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN EN EL RECEPTOR <i>REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE</i>	6.1  PROCEDIMIENTO ESPECIAL PARA <i>SPECIFIC PROCEDURE FOR</i>	6.2  presione el botón con el código HORMANN para 3 segundos <i>press the button with Hormann's code for 3 seconds</i>
		6.3  presione los botones 1 y 2 juntos y libérralos cuando el LED ROJO parpadea rápidamente <i>press simultaneously buttons 1 and 2 and release both when RED LED flashes rapidly</i>	6.4  cuando el LED ROJO parpadea, presione nuevamente el botón con el código HORMANN <i>while the RED LED flashes press again the button with Hormann's code</i>

WHY EVO -----> WHY EVO

1

mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces

while holding down button 1 press and release button 2 four times.

2

el LED ROJO parpadea lentamente

the RED LED flashes slowly

3

presione el botón del mando original que debe copiar

press the button to be copied on the source remote control

4

El LED ROJO permanece fijo durante 1 segundo. Luego vuelve a parpadear lentamente

the RED LED remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again

5

presione de nuevo el botón para ser copiado

press again the button to be copied

6

el LED VERDE parpadea rápidamente

the GREEN LED flashes quickly

7

presione el botón del nuevo WHY donde se quiere copiar el código

press the button of NEW WHY where you want to save the code

CÓDIGO FIJO
FIX CODE

OPERACIÓN DIRECTA
DIRECT FUNCTIONING

ROLLING SIMPLE

TECNOLOGÍA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGY

ACTUAR EN EL RECEPTOR
ACT ON THE RECEIVER

1

mantenga presionado el botón 1 y al mismo tiempo presione el botón 2 4 veces

while holding down button 1 press and release button 2 four times.

2

el LED ROJO parpadea lentamente

the RED LED flashes slowly

3

presione el botón del mando original que debe copiar

press the button to be copied on the source remote control

4

il LED ROSSO resta fiso per 1 sec. poi emette un doppio lampeggio ogni sec.

the RED LED remains steadily for 1 sec. then emits a double flash every sec.

5

presionar los botones 1 y 2 juntos (como en la imagen) y soltarlos cuando el LED ROJO parpadea rápidamente

press simultaneously buttons 1 and 2 (as shown in the drawing) and release both when LED flashes rapidly RED

6

Mientras el LED del mando original esté parpadeando, presione el botón para copiarlo nuevamente

while source remote control's led is flashing press again the button to be copied

7

el LED VERDE parpadea rápidamente

the GREEN LED flashes quickly

8

presione el botón del nuevo WHY donde se quiere copiar el código

press the button of NEW WHY where you want to save the code

9

PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN EN EL RECEPTOR
REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE

OPERACIÓN DIRECTA
DIRECT FUNCTIONING

TECNOLOGÍA WHY SYNC
WHY SYNC TECHNOLOGY

ACTUAR EN EL RECEPTOR
ACT ON THE RECEIVER

LISTA DE COMPATIBILIDAD / COMPATIBILITY LIST WHY EVO

ACM TX2, TX2 COLOR, TX4		ERREKA IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868		ROPER NEO	
ADYX TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO		FAAC TML 433SLH, DL 868 SLH, XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK		ROPER GO ROPER, GO MINI ROPER	
AERF COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH		FAAC XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE		SABUTOM BROOVER, BROSTAR	
ALLMATIC BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3, FOR4		FADINI JUBI-SMALL, JUBI 433, DIVO 71/4		SEA HEAD 433, HEAD 868, SMART DUAL COPY	
APERIO GO, GO PRO, GO MINI		GENIUS AMIGO JA332-JA334 868, AMIGOLD 868, KILO 433 JLC, KILO 868 JLC		SEAV BE HAPPY RS, BE SMART	
APERTO (Sommer) 4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2		GENIUS BRAVO, ECHO		SECULUX NEO	
APRIMATIC TR, TM4, TXM		GIBIDI AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO, MAKO		SILVELOX MHz 2007, QUARZ SAW	
AVIDSEN 104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250, TX4 114253		HORMANN HS 868 - Bi Secur		SIMINOR CVXNL, MITTO	
BALLAN FM400, FM400E		JCM NEO, TWIN		SIMINOR SIM433	
BENINCA TO. GO. WV, TWV, ROLLKEY, APPLE, LOT WCV, CUPIDO, TO.GO. QV, HAPPY VA, TO.GO. VA		JCM GO, GO PORTIS, GO NORTON, GO MINI		SOMMER 4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4	
BENINCA IO		KBLUE ETH-TEL01		STAGNOLI KALLISTO, VENUS AV223	
BFT MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GIBLI, MURALE, KLEIO		KEY 900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R		TAU 250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP	
CARDIN TRQ S449, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX, XRADO		KING GATES CLIPPER, STYLO		TELCOMA FM400E, FM400	
CASALI GENIUS/CASALI A252RC		KLING KUA, KUA E, KUA S		TOR LIFT TORMIT4	
CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/MOTOR LIFT 953ESTD, 371 LM, 971LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 13282372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EM-L/84335EML, 8747EML		LABEL SPYCO		TOR LIFT TORMIT4	
CLEMSA MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N		LIFE FIDO		V2 TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433, PHOENIX 868, PHOX 868	
CLEMSA Attenzione! Codice Fisso MASTERCODE MV		MHOUSE TX3, TX4, GTX4		VDS ECO-R, TRQ P	
COMUNELLO KEEP		MOOVO MT4G			
DASPI ZERO RC		NICE SMILO, FLOR-S, VERY-VR, FLOR-S ERA, ONE (ON), ON ERA, INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)			
DEA SYSTEM PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2M, MIO TR, GT2M, TRN		NORMSTHAL RCU 2/4 K,EA 433 2/4 K			
DITEC/ENTREMATI BIXLP, GOL4, BIXLG, ZEN		NORTON NEO, TXCD			
DOORHAN TRANSMITTER 4		NORTON GO NORTON, GO MINI NORTON			
DOORMATIC MILENY, MILENY-EVO		NOVOFERM MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS, MINI NOVOTRON 522			
ECOSTAR RSC, RSE, RSZ		O&O TX, T.COM R4-2, T.COM RB-2, TWIN, TX (NEO)			
		PRASTEL MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR, TRQ-P, SLIM-E			
		PUJOL TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO			
		RIB LITHIO			

Prodotto e distribuito da Sice Tech Srl
Via Berardo Maggi, 4 - 25124 Brescia (BS)
www.sicetech.it - www.why-evo.com

Frequenza di 433,12 a 434,72 MHz (potenza: 14dbm ERP)
Frequenza di 868,05 a 868,55 MHz (potenza emessa: 14dBm ERP)

El fabricante Sice Tech Srl declara que:
• El mando WHY EVO NOA opera en las frecuencias de 433,12 a 434,72 MHz y de 868,05 a 868,55 MHz y cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED).

DEMOLICIÓN
PRECAUCIÓN PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO
Utilice únicamente personal calificado. La eliminación de materiales deberá realizarse cumpliendo la normativa vigente. En caso de demolición del sistema, no existen peligros o riesgos particulares derivados de los propios componentes. Es aconsejable, en caso de recuperación de materiales, que se separen por tipo (piezas eléctricas - cobre - aluminio - plástico - etc.). Para deshacerse de la batería, consulte la legislación vigente.

Produced and distributed by Sice Tech Srl
Via Berardo Maggi, 4 - 25124 Brescia (BS)
www.sicetech.it - www.why-evo.com

Frequency from 433,12 to 434,72 MHz (emitted power: 14dbm ERP)
Frequency from 868,05 to 868,55 MHz (emitted power: 14dbm ERP)

Sice Tech Srl declares:
• The WHY EVO remote control works from 433,12 to 434,72 Mhz and from 868,05 to 868,55 MHz; it accomplishes with 2014/53/UE (RED) legislation.

DEMOLITION
CAUTION: EXPLOSION DANGER IF THE BATTERY IS REPLACED BY A WRONG ONE
Take advantage only of professional staff. Materials must be disposed in conformity with the current regulations. In case of demolition system, it does not exist any particular risks or dangers. In case of recovered materials, is it suitable that those are separated by type (electrical components, copper, aluminium, plastic etc.). For battery demolition, refer to the current regulations.